

# Sjøkets Gang

Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift  
fra Fiskeridirektören

4 aargang

Onsdag 30 juli 1913

Nr. 31

## Norske fiskerier.

Uken 20—26 juli.

**D**RIVGARNSFISKET etter sild i Nordsjøen er fremdeles like smaaat.

Der indbragtes 480 tønder av 7 fartøier.

	I uken	I alt	
	fart.	tdr.	fart.
Moldøen .....	—	3	453
Florø .....	3	215	13 1996
Bergen .....	4	265	19 1832
Haugesund .....	—	1	47
	7	480	36 4328

Prisen var kr. 20—21.50 pr. tønde.

Ialt er iaar indbragt 4328 fiskepak-kede tønder mot 14 101 i 1912, 8682 i 1911, 11 599 i 1910 og 26 086 i 1909.

Fetsildfisket. I forrige uke be-rettes om noget fiske i Søndre Trond-hjems amt. I Bjugn er sat 4 mindre stæng og optat 60 maal, hvorav saltet 100 tdr. Kvalitet 3—5 streks, pris 21—30 kr. pr. maal. Ialt er her op-fisket 4290 maal, derav saltet til han-delsvare 5250 tdr. og iset og eksportert 730 maal. I Rissen sattes i uken 2 mindre notstæng paa tilsammen 160 maal, der er solgt fersk til eksport. Udmerket kvalitet. I Hitteren sattes 5 stæng og opfisket ca. 220 maal, hvorav saltet 330 tdr., hovedsagelig 5 streks. Her er ialt opfisket 520 maal, hvorav saltet 510.

Der meldes i sidste om et begyn-dende fetsildfiske i Nordlands amt. I Stamnes er sat 5 smaa stæng, inde-holdende fabrikvare, pris kr. 2.50. I Folden er sat flere smaastæng, god kvalitet, pris kr. 10—13. Ialt er op-fisket 980 maal, hvorav saltet 615 tdr. og solgt til sildoljefabrikkerne 300 maal.

Brislingfisket er fremdeles like smaat og nogen beretning om fiske i

Stavanger og S. Bergenhus amter fore-ligger ikke. I Gulen er derimot i uken stængt 3000 skjæpper brisling, pris kr. 4, og 2000 skjæpper smaasild, pris kr. 2 pr. skjæppe. Her er utsigt til fortsat fiske. Tilførselet til Stavanger i tiden 14—19 juli var 4280 skjæpper brisling og 3710 skjæpper smaasild.

Kystmakrelfisket dreves ogsaa forrige uke, delvis bra utbytte. Til Skudeneshavn indbragtes 40 000 stk., og til Kristianssand 30 000 stk. Se for-øvrig den specielle oversigt over dette fiske.

Bankfisket. Fra Øksnes forelig-ger nu opgave for juni maaned. Ialt opfisket 69 367 kg. fisk, hvorav 38 445 kg. sei.

Andenes og Bleik. I uken 13—19 juli indbragtes 165 450 kg. fisk, hvorav 169 165 kg. svartkveite, der saltedes.

Moldøen. I uken 19—26 juli op-fiskedes — tillagt omliggende distrikter i juni maaned — 78 700 kg. fisk, hvorav 25 000 kg. sei, 21 000 kg. brosme, 12 000 kg. lange og 10 000 kg. hyse.

**Veiret:** Meteorologiske Obser-vatorium beretter:

Det sydlige Norge har hat rolige veirforhold med for det meste lettskyet himmel og temmelig høi temperatur. Vindretningen har været omskiftende, især paa Sydkysten; paa Vestkysten har den for det meste holdt sig nordlig.

Det nordlige Norge hadde rolig, varmt veir først i uken. Fra onsdag har der blæst laber vestenvind paa Nordlands-kysten og tildels frisk paa de norden-for liggende kyster. Denne vindret-ning bragte overskyet, kjølig veir. I det trondhjemske og paa Romsdals-kysten har veirforholdene været om-trent de samme som søndenfor. Kun har temperaturen holdt sig noget lavere.

## Telegrammer.

### Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem  $\frac{26}{7}$ : Bjugn: I uken  $\frac{19}{7}$ — $\frac{26}{7}$  er sat 4 mindre stæng. Der antages opfisket 60 maal notsild, saltet 100 tdr. Kva-litet 3—5, pris 21—30. Opfisket ialt 4290 maal derav iset 730 maal, saltet handelsvare 5250 tdr. Resten hjemmeforbruk. Tilstede ved ukens slut 25 notbruk med 425 mand, 1 kjøpfartøi. Rissen: Denne uke 2 mindre notstæng Strømsbugten og Hasselviken, inde-holdende 160 maal der er solgt til fersk eks-port. Pris 39—36 kr. pr. maal, merke 3—4 streges. Kvaliteten udmerket. Ubetydelig garn-fiske. Tilstede 16 notbruk, 14 kjøpfartøier hvorav 4 dampskibe. Hitteren: I uken anta-ges sat 5 notstæng og opfisket ca. 220 maal. Heraf saltet handelsvare ca. 330 tdr. Kvali-teten er hovedsagelig 5 streges og utkast. Op-fisket ialt 520 maal, hvorav saltet handels-vare 510 maal. Tilstede ved ukens slut: 6 notbruk med 90 mand. Pris pr. maaltønde fersk sild fra 6—10 kroner.

Stiftamtmanden.

Opslag 48. Bodø  $\frac{26}{7}$ : Stamnes: 5 smaa stæng Meisfjorden fabrikvare pris 2.50. Fol-den: Flere smaastæng Belkjosen sortement 415 god kvalitet pris 10—13. Tilstede 20 notbruk, 3 kjøpfartøier. Ialt opfisket 980 maal, hvorav saltet 615 tønder, til fabrikvare 300 maal.

Amtmanden.

### Sildefisket i Nordsjøen.

Opslag 9.  $\frac{28}{7}$ : Til 26 juli meldt iland-bragt 4328 tønder fiskepakket Nordsjøsild mot 14101 i 1912, 8682 i 1911.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 20—26 juli.

Det skotske sildefiske. Til 26 juli var der saltet 737 007 tønder mot 1 127 255 i 1912. Exportert 527 599 tdr. mot 770 367 i 1912.

Det tyske sildefiske. Til 27 juli var ilandbragt 98 067 tønder mot 59 484 i 1912, 79 685 i 1911. Pri-serne stiller sig: Superior 52, sortierte 49, prima 46, kleine 0, matjes 37. Det synes som silden staar dypere iaar end paa flere aar.

Det hollandske sildefiske. Til 27 juli ilandbragt 101 530 tønder mot 54 195 i 1912, 87 119 i 1911. Pris nordfanget fulls 19—21.60, sydfanget 17—17.50, matjes nordfanget 11—15.50, sydfanget 10.30—15.20 gylden tønden.

Sildefisket under Island. Efter telegram fra konsulatet i Reykjavik av 29 juli er der siden sidste beretning opfisket 9001 tdr. sild i fiskepakning.

Det amerikanske makrelfiske. Til 26 juli er der saltet 1986 tdr. makrel mot 2028 i 1912. Prisen var for sommermakrel 14.50 dollars pr. tønde.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 21 juli:

Sildefisket i Skotland i uken endt 19 juli: Det vedvarende daarlige fiske begynder nu at føles sterkt av alle som er direkte interessert i sommersildefiskerierne i Skotland og paa Shetland, idet det opfiskede kvantum er betydelig mindre end i forrige aar, hvis aarsak fersksilden betales med meget høiere pris over det almindelige paa denne aarstid, men desuagtet gaar størsteparten av dampdriverne med tap, da de smaa fangster ikke opveier utgifterne, og for seilfiskedriverne er fortvilelsen stor, da de ikke naar frem paa fangstfelterne paa grund av stille veir. Som det i almindelighet pleier at være tilfældet avsluttes det store fiske medio august, hvorefter flaaten drager sydover til det engelske fiske, som Blyth, Shields, Hartlepool, Scarborough og Grimsby, hvortil der allerede nu er ankommet en stor flaate. Av alle disse steder pleier søkningen at være størst til Grimsby.

Av den skotske fangst er hittil saltet 608 000 tønder, hvilket er 400 000 tdr. mindre end ifor; herav er eksportert 500 000 tønder og resten er solgt. Ifor saltedes fra 19 juli til slutten av august 470 000 tønder — et tal som der vistnok ikke blir tale om iaar; men sættes maksimum for resten av sæsonen til 300 000 tønder, skulde en deficit paa 600 000 tønder opstaa mellem det saltede kvantum iaar, mot fjoraaret. Da flaaten paa Shetland er redusert med 90 % er det sandsynlig at differensen blir endnu større. Paa de engelske saltepladser økes ikke saltsildkvantumet synderlig før Yarmouth og Lowestoftfiskets starten i oktober. Under disse omstændigheter skulde den norske sildehandel iaar ligge godt an, saameget mer, som hollændernes og tyskernes fangst er meget liten til dato og flaaten er paa retur til hjemstederne efter det første fiske. 2 tyske drivere, som fisket i 14 dage paa 61de breddegrad og 120 mil øst av Skotland, an-

### Fiskemarkedet i Bergen.

Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget, opslaat paa Bergens børs.

Varesort	Mandag 21/7	Tirsdag 22/7	Onsdag 23/7	Torsdag 24/7	Fredag 25/7	Lørdag 26/7
Tran:		kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Blank industriel.....	—	—	—	34	—	—
Brunblank — .....	—	—	—	32	—	—
Rogn:						
1ste sort, med træ .....	—	—	—	—	52	—
2den „ .....	—	—	—	—	42	—
3dje „ .....	—	—	—	—	32	—
Rundfisk:						
Tynd vestre holl. ....	—	—	—	17.50	—	17.50
Fyldig vestre holl. ....	—	—	—	15	14.50/15	—
Fin vestre holl. ....	—	—	—	13	—	—
Alm. vestre holl. ....	—	—	—	17	17/17.50	17.50
Samfængt .....	—	—	—	—	—	12
Finmarksfisk, 4—600 gr....	—	—	—	—	—	12.75
Sild:						
Storsild, rund {						
— ganet} .....	—	—	9	9	9	—
Nordsjøsild, skotskbehandlet ...	21.50	—	—	—	—	—
Vaarsild, rund .....	6.50	—	—	—	—	—

lop Lerwick forleden dag uten fangst.

Fersksildpriserne er som nævnt eks-ceptionel høie. I Frazerburgh betaltes 51—45/, Peterhead 44—40/, sjøsaltet 35—32/, Wick 52—40/, Ørknørerne 55—44/ og Shetland 55/6—53/ pr. cran. — En cran er 170.38 liter og en cran sild veier 177 kilo. Gjennemsnitsprisen for et maal sild blir saaledes omkring 40 kroner.

Saltsildmarkederne er i en freidig stand og salterne er paa det nærmeste utsolgt. Der forlanges og kjøperne aksepterer crownfulls til 46/ og matties til 36/ pr. tønde fob. Eksporten foregaar med febrilsk hast som det gjaldt at bli kvit silden.

Det engelske sildefiske er middels godt og kvaliteten upaaklagelig. I Shields hadde man vanskelighet med at placere i dokken de 190 drivere som ankom paa lørdag. Gjennemsnitsfangsten var 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cran og prisen fra 35—28/. Ialt torvførtes under uken 13 400 crans. Hartlepool synes at faa søkning til sit nye fiskemarked, da ankomsten av drivere i et antal av 90 satte rekorden forleden dag. Største baatfangst var 90 crans og gjennemsnittet 13 med priser 38/—25/. Til

Blyth anløp 180 drivere med en fangst av 3000 cran; gjennemsnitspris 35/. Nogen drivere anløp Scarborough, hvor der betaltes 37/ pr. cran. Størsteparten av fangsten ises og røkes. Røkerne gjør gode forretninger iaar, da der hertilands er mangel paa fisk av alle slags.

### Telegrammer.

#### Det skotske sildefiske.

Opslag 4. 23/7: Det skotske sildefiske til 19 juli. Saltet 608 534 tønder mot 1 001 692 i 1912. Eksportert 495 534 tønder mot 696 386 i 1912.

Opslag 4. 29/7: Skotske sildefiske til 26 juli saltet 737 007 mot 1 127 255 i 1912, eksportert 527 599 mot 770 367 i 1912.

#### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. 23/7: Til 27 juli ilandbragt 101 530 tønder mot 54 195 i 1912, 87 119 i 1911. Priser: Superior 52, sorterte 49, prima 46, kleine 0, matjes 37. Det synes som silden staar dypere iaar end paa flere aar.

#### Det tyske sildefiske.

Opslag 4. 28/7: Til 27 juli ilandbragt 98 067 tønder mot 59 484 i 1912, 79 685 i 1911. Priser: Superior 52, sorterte 49, prima 46, kleine 0, matjes 37. Det synes som silden

**Skotland.**

Opgave over sildefisket paa øst- og vestkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar til 19 juli 1913 og for samme tid i 1912.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tdr.		Eksportert tdr.	
	1913	1912	1913	1912	1913	1912
Vinterfisket (1 jan.—31 mars)	163 940	57 006	106 359	12 557	83 463	18 188
Sommerfisket (fra 1 april):						
Northumberland .....	82 488	45 083	33 004	1 295	8 483	—
Østkysten .....	298 132	439 090	279 428	433 970	237 607	323 262
Orknøerne .....	40 529	103 313	49 471	126 417	22 911	54 383
Shetlandsøerne .....	156 411	319 406	186 503	386 854	158 878	288 155
Stornoway .....	20 417	28 932	19 838	30 966	35 666	15 600
Castlebay .....	28 203	14 190	34 860	17 472	20 121	4 243
Resten av vestkysten .....	9 632	6 401	5 430	4 718	—	—
Glasgow .....	—	—	—	—	11 868	10 743
Tilsammen for sommerfisket	635 812	956 415	608 534	1 001 692	495 534	696 386
Ialt siden 1 januar	799 752	1 013 421	714 893	1 014 249	578 997	714 574

**Kystmakrelfisket 1913.**

Hvortil indbragt	Til	Indbragt	
		I ukens stk.	Ialt stk.
Bergen .....	5/7	—	900 000
Hisken .....	19/7	125 500	434 900
Haugesund .....	26/7	25 000	501 000
Skudenes .....	26/7	40 000	151 600
Stavanger .....	19/7	—	338 500
Egersund, Ogne .....	19/7	—	367 800
Flekkefjord .....	19/6	—	440 000
Farsund .....	19/7	23 000	55 100
Kristiansand .....	26/7	40 000	3 388 500
Lillesand .....	27/5	—	6 100
Grimstad .....	26/7	11 800	137 500
Risør .....	19/7	34 500	291 000
Kragerø .....	19/7	15 000	661 000
Langesund .....	5/7	—	711 000
Nevlunghavn .....	28/6	—	536 000
Fredriksværn .....	5/7	—	844 000
Vasser .....	19/7	—	295 700
Hvaler .....	5/7	—	96 500

**De engelske og walleske fiskerier.**

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juni 1913		Januar—juni 1913	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	947 868	656 345	4 705 743	3 946 562
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	132 993	35 244	188 647	52 445
Brisling .....	—	—	19 426	4 397
Makrel .....	34 440	20 570	171 402	99 463
Torsk .....	257 103	121 921	1 584 279	949 357
Lange .....	19 551	8 977	118 582	59 496
Sei .....	29 897	7 723	190 953	61 025
Hyse .....	145 704	104 566	747 091	675 959
Flyndre .....	56 646	78 881	313 127	459 156
Kveite .....	12 117	32 823	57 679	185 133

**De irlske fiskerier.**

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juni 1913		Juni 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	59 486	21 632	69 241	21 332
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	30 144	9 327	29 792	6 718
Brisling .....	—	—	—	—
Makrel .....	22 329	5 853	31 048	7 967
Torsk .....	806	776	982	651
Lange .....	730	529	944	516
Hyse .....	430	386	760	631
Flyndre .....	1 096	1 044	722	698

**Sildefisket ved Island.**

Opslag 4. <sup>29/7</sup>: Konsulen Reykjavik telegraferer: Siden sidste beretning opfisket 9001 tønder sild i fiskepakning.

**Det amerikanske makrelfiske.**

Opslag 6. <sup>28/7</sup>: Konsulen i Boston telegraferer: Amerikanske makrelfiske saltet 1758 tønder mot 2025 i 1912. Pris sommermakrel 13 dollars tønden.

**Sardinfisket.**

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao <sup>28/7</sup>: Vigo middelmadig, Gijon knap, Santander ubetydelig. Rognmarkedet nogen omsætning, antagelig fordi fiskernes beholdning slipper op.

Ialt er flækket og saltet 691 200 stk. og rundsaltet 343 800 stk.

Haugesund. Av ukens fangst er flækket og saltet 20 100 stk. pris 5 øre pr. stk.

Skudenes. 30 000 stk. blev flækket og resten rundsaltet av ukens fangst, pr. 7 øre.

Ukepartiet for Farsund blev solgt fersk, pris fra 3—8 øre pr. stk.

Kristianssand. Av ukepartiet blev flækket og saltet 8000 stk. prisen var fra 7 til 10 øre stk. Her foregår fremdeles endel mindre notstæng; dorfefisket er ubetydelig.

Hisken. Nu foreligger der opgave over fisket fra 29 juni til 19 juli. I denne tid er ialt opfisket 434 881 stk. makrel, hvorav saltet, flækket 135 783 stk., pr. 4 à 5 øre pr. stk.

**Brisling etc.**

Tilførsel til Stavanger i tidsrummet 14—19 juli 1913.

Hvorfra	Bris- ling skj.	Pris pr. skj.	Smaa- sild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	335	4 00	285	2.75
S. B.-hus amt	3 945	4.00	3 425	2.00
Tils.	4 280	—	3 710	—

Alt er røkt.

Værdi brisling ..... kr. 17 120.00  
— smaa sild ..... „ 784.00  
kr. 17 904.00

## Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 25 juli 1913.

Tranmarkedet uforandret.

Jeg noterer:

	Brutto- salgspriser.
Damptran, koldkl. Lofots	<i>M.</i> 91/92
Raamedicintran	" 72/75
Blank torsketran	" 65/70
Brunblank do.	" 52/55
Blank industriel	" 37/39
Brunblank do.	" 32/34
Brun levertran	" 32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> /33
Sæltran, lys	" 39/40
Do. brunblank	" 35/36
Do. brun	" 28/29
Sildetran, lys	" 33/34
Sildetran, brunblank	" 30/31
Do., brun	" 26/27
Hvaltran, uraffinert nr. 0	" 44/45
Do., —	" 1 " 42/43
Do., —	" 2 " 38/39
Do., —	" 3 " 35/35 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Do., —	" 4 " 29/30

## Konsulatberetninger.

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat. 21/7: Import og omsætning av klipfisk fra 13/7—19/7 1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Import pr. dampsk. „Ripa“ 3310 norsk, 1690 færøisk. Salg 3760 norsk og 1690 færøisk. Beholdning pr. 19/7 5900 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 54.00 à 57.00 for norsk.

**Santander.** Import pr. dampskibet „Santiago“ 2965 norsk. Salg 1315 norsk. Beholdning pr. 19/7 1990 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 56 à 57 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 108.30 pr. 100 frc. a/v 1/Paris. — 27.35 " 1 £ a/v 1/London.

Ifølge indberetning fra de respektive vicekonsulater hadde sardinisket i den forløbne uke følgende resultat:

**Vigo:** nogenlunde godt; der opfiskedes 4807 kurver.

**Gijon:** likesaa.

**Santander:** ubetydelig fangst.

Rognmarkedet i Vigo var forsynet og efterspørselen liten.

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat.

19 juli: Sardinisket har forløbne uke siden ærbødige af 12 og især de sidste dage været avtagende paa hele kysten, især for Sables d'Olonne, hvor fangsten er gået ned til nogen hundrede pr. baat og prisen pr. tusen op fra 16 til 35 frc. Fangsten paa Fenestrellekysten maa betegnes som intetsigende.

Rogn tilførselen siden den 12 1500 tdr. Avsætningen ubetydelig.

Fra legationen i **Havana**, dat. 10 juli. Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet 17/6—27/6 meddeles følgende:

Indførselet androg til 5388 kasser og 223 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 11.75—12.25 og for skotsk \$ 11.00—11.50; der noteres for den norske vare \$ 12.25 og for den skotske \$ 11.50.

**Kurser:**

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)

17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> à 17<sup>7</sup>/<sub>8</sub> % P.

Paris 3 d/v.... 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> à 4<sup>5</sup>/<sub>8</sub> % P.

Hamburg 3 d/v... 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> à 3<sup>8</sup>/<sub>8</sub> % P.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, dat. 25 juli: I den henrundne uke var der en livlig omsætning paa fiskemarkedet, og tilførselen var forholdsvis stor. Fiskedamperne bragte god fangst av god kvalitet, og utlandets sendelser var ogsaa rikelige; især ankom fra Norge større kvantum kveite. Samlet bragte 15 fiskedampere 319 000  $\varnothing$  fersk sjøfisk til auktionen, hvor der videre blev omsat 46 kasser aal, 49 kurver Nordsjøræker, 22 stk. stor, 3100 stk. makrel, 6800  $\varnothing$  dansk flyndre og 173 000  $\varnothing$  andre indsendelser. Priserne for alle fiskesorter var i ukens løp litt nedadgaaende, dog i forhold til aars-tiden maa de dog betragtes som gode.

Ved frihaandssalget ved fiskebryggen omsatte i ukens løp sin fangst 33 seiltrawlere 7450 snes levende flyndre, samt 4 flodevere 279 joller og baater sin fangst av elbfisk. En fisker vendte tilbake fra den nordfriesiske kyst med en god fangst stor, 22 stykker, hvorfor han erholdt gode priser.

Av skotsk og engelsk fersk sild ankom i ukens løp direkte 5 ladninger med tilsammen 2830 kasser. Herav ankom den 22 ds. 2 ladninger med 787 kasser, hvorfor erholdtes 19—20 *M.* kassen; den 24 ds. 1 ladning paa 1060 kasser til en pris av 20—22 *M.* kassen, og idag den 25 ds. 2 ladninger paa 983 kasser, som omsattes til en pris av 18—19 *M.* kassen. Over Hamburg ankom den 21 ds. 290 kasser til en pris av 15—16 *M.* kassen.

Fiskemarkedets laveste og høieste engros priser var i ukens løp paa følgende fiskesorter:

Pigvar .....	60—115 pf. pr. $\varnothing$
Flyndre .....	14—56 -
Kolle .....	14—35 -
Hyse .....	10—17 -
Kveite .....	30—72 -
Laks.....	125—185 -
Ørret .....	1.00—1.50 <i>M.</i> -
Hummer.....	1.80—2.60 -
Makrel .....	10—25 pf. pr. stk.

Fra generalkonsulatet i **Lissabon**, datert 16 juli 1913: Siden sidste rapport av 1 ds., har dampskibet „San Lucar“ losset 792 ton klipfisk i Lissabon.

Der lagrer ca. 525 ton, og noteringerne er de samme eller 10 400—12 800 reis.

I Oporto losset dampskibet „Santa (Fortsættes øverst paa side 260).

## Markedsberetninger m. v.

Uken 20—26 juli.

## Telegrammer.

### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 22/7: Fiskeriagenten Hull telegraferer: 32 kasser laks 1 shilling 6 pence pundet, svel 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—15 pence, 90 kasser makrel 9 shillings kassen.

Opslag 3. 23/7: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Kongerik, Nidelven 257 kasser fisk, hyse 3—6, kveite 30—70, sekunda 10—50, flyndre 27—47, sekunda 10—20, laks 140—180.

Opslag 3. 23/7: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Tordenskjold 166 kasser fisk, hyse 5—8, kveite 30—60, sekunda 15—40, flyndre 27—58, laks 160—165, tert 130—150, sekunda laks 130—155, tert 70—120, aal 52—66.

Opslag 3. 29/7: Fiskeriagenten Hull telegraferer: 30 kasser laks 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pence pundet, svel 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, 120 kasser makrel 9—8 shillings kassen.

### Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 22/7: Generalkonsulen i Bilbao telegraferer: Bilbao: Import norsk 3310, færøisk 1690. Salg norsk 3760, færøisk 1690. Beholdninger 5900 norsk. Priser uforandret. Santander: Import 2965. Salg 1315. Beholdning 1990. Priser uforandret.

Paris 108.30, London 27.35.

Opslag 5. 23/7: Generalkonsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 1900, beholdning 4000, priser uforandret. Santander: Salg 900, beholdning 1090, priser uforandret.

Paris 108.25, London 27.35.

Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 19/7 1913 og i ukens som endte 19/7.

Toldstedet	Vaarsild tdr.	Fetsild og skaa- ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø- sild tdr.	Bristling tdr.	Ilands- sild tdr.	Klipf., norsk kg.	Klipf., landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot- skjær kg.	Sei kg.	Hysse, rund kg.	Anden terfisk kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun- blank tdr.	Haa- kjærr. tdr.		
Kristiania . . . . .	—	7 870	—	—	50	—	16	15 450	—	—	—	119 425	—	283	1 902	314	—	21	609	—	
Sandefjord . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	16 928	—	3 718	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansand . . . . .	2 209	—	—	—	5	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Flekkefjord . . . . .	579	—	—	—	123	—	—	808	—	—	—	—	—	—	400	—	—	—	—	—	
Stavanger . . . . .	9 219	3 701	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kopervik . . . . .	536	—	—	—	—	—	48	506	2 887 771	145 161	2 684 175	369 935	432 414	232 680	161 635	16 583	9 018	1 208	1 168	2 407	
Haugesund . . . . .	86 279	1 634	—	—	—	—	1 671	1 559	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bergen . . . . .	96 213	23 502	—	—	—	—	950	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Flo . . . . .	164	—	—	—	3 455	—	120	157	—	10 623 562	197 200	—	—	2 025	—	5 852	8 492	799	135	250	
Aalesund . . . . .	350	12	—	—	28 136	—	—	—	15 374 990	—	—	—	—	—	495 232	—	7 456	—	—	—	
Kristiansund . . . . .	—	10	74 856	—	78 730	—	—	—	—	91 400	—	—	—	1 000	—	—	—	—	—	—	
Trondhjem . . . . .	776	16 570	—	—	—	—	—	—	—	—	75 870	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bodø . . . . .	—	1 195	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Svolvær . . . . .	—	1 095	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Narvik . . . . .	343	678	64	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	300	—	—	302	—	1	
Tromsø . . . . .	—	319	—	—	—	—	—	—	—	—	—	488 599	21 435	51 160	147 995	—	578	111	63	1 320	342
Hammerfest . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	479 104	49 585	311 550	190 441	50	—	—	—	388	—
Vardø . . . . .	—	590	—	—	—	—	—	—	—	—	—	88 417	3 731	—	33 400	22 255	20	33	11	9	120
Vadsø . . . . .	—	—	247	4	—	—	—	—	—	164	—	—	8 025	6 180	99 404	4 312	2 098	—	—	—	—
Andre . . . . .	—	2 636	—	—	—	—	—	—	—	—	9 915	—	1 100	—	9 975	—	755	1	—	—	—
I alt	199 304	57 423	260 183	—	1 234	—	1 684	3 050	41	29 021 354	342 361	3 829 008	451 866	2 064 093	608 828	187 193	30 683	20 591	2 466	1 382	3 863
I ukken	5 920	4 078	—	—	60	—	27	—	—	1 069 778	—	308 795	7 380	96 540	64 875	12 815	702	203	165	17	81
Toldstedet	Hval- tdr.	Sæl- tran tdr.	Bottle- nosetran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Makrel, saltet tdr.	Auden fersk fish kg.	Levene aaal kg.	Hummer stik.	Fisk, saltet i fartoi kg.	Fisk, saltet i tdr.	Sildemel kg.	Fiske- guano kg.	Sælskind kg.	Hennetik kg.		
Kristiania . . . . .	32 177	2 028	54	1 263	1 056	—	—	134	15 970	26 614	6 530	15 230	25	—	—	918	70 000	—	—	—	
Sandefjord . . . . .	21 926	—	94	—	—	—	—	4 354	—	31 894	10 315	—	—	—	—	10	—	—	—	6 241	
Kristiansand . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	4 354	510 083	169 090	10 828	105 465	464 964	—	—	—	—	—		
Flekkefjord . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2 626	9 112	46 770	2 388	1 423	21 809	117 026	—	—	5	1 583 130	—		
Stavanger . . . . .	115	—	—	—	—	—	50	—	48 465	—	—	1 235	169	—	4 025	285	—	—	—	10 475 454	
Kopervik . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	390	594 348	—	3 848	—	5 639	5 551	—	—	299 000	—	4 876	
Haugesund . . . . .	96	—	—	—	—	—	—	913	88 459	46 418	667	6 130	251 973	1 180	431 015	5 593	—	512	207 965	82 080	
Bergen . . . . .	264	123	—	—	—	—	—	1 368	680	—	—	15 820	—	34 205	2 119	—	—	467 100	10 600	270	
Flo . . . . .	—	250	1 300	—	—	—	—	—	43 573	—	24 159	—	200	—	377 832	370	—	3 773	216 500	2 018 100	
Aalesund . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	49 218	—	—	32 293	1 385	140	—	1 643	289 700	—	—	3 459	
Kristiansund . . . . .	25	—	—	—	—	—	—	211	54 293	—	—	143 091	—	919 724	601	—	—	257 700	—	76 581	
Bodø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	123	—	—	140	—	4 791	—	—	—	—	699 200	690 000	63 170	
Svolvær . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	380	22 968	—	—	—	—	7 199	—	—	3	—	—	—	
Narvik . . . . .	—	—	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	100 972	—	14 501	—	1 160 202	—	—	
Tromsø . . . . .	—	730	—	—	—	—	—	139	—	—	—	—	—	—	123 883	—	11 300 915	16 837	—	—	
Hammerfest . . . . .	—	609	—	—	—	—	—	211	54 293	—	—	—	—	—	11 000	43 549	16 837	3	120 500	—	
Vardø . . . . .	—	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181 009	—	—	—	220 500	—	
Vadsø . . . . .	—	62	—	—	—	—	—	61 547	—	2 074	225	5 198	24 190	—	—	—	—	127 500	—	—	
Andre . . . . .	—	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
I alt	54 665	3 827	1 467	—	7 561	—	985 308	93 585	473	—	565 944	719 763	45 223	2 540 613	641 013	13 572 884	23 704	4 559 245	4 916 590	67 198	15 128 128
I ukken	1 302	15	—	—	—	—	—	—	4 076	3 875	1 602	6 145	22 375	8 772	49 381	10 945	1 254 509	346	195 500	522 500	

Cruz" 168 ton. Beholdningen der anslaaes til: 1100 ton norsk, 232 ton tysk og 760 ton engelsk klipfisk, hvorfor priserne noteres fra:

Rs. 9000 til Rs. 12 400 pr. qvt. norsk	
" 8800 — 11 200 — tysk	
" 11800 — 14 600 —	
engelsk klipfisk.	

Indberetning fra konsulatet i **Bordeaux** til Utenriksdepartementet, dat. 18 juli 1913:

I juni maaned utførtes der av klipfisk ifølge toldkammerets opgave følgende kvanta:

Til Spanien .....	97 700 kg.
" Italien .....	33 000 "
" Martinique og Guadelope .....	250 600 "
" andre lande .....	30 700 "
Tilsammen 412 000 kg.	

mens der i samme tidsrum indførtes henhørende under:

#### Islandsfisket:

11 fartøier utveiende 1 459 392 kg.

#### Den som henhørende under:

1ste bankfiske i konsulatets forrige beretning opgivne første ladning er, efter at være forblevet mere end 3 uker paa reden, nu solgt, men da det hele kvantum ikke utveiedes i juni, kan vektsgaven først gives i juliberetningen.

Denne fisk solgtes efter forlydende til 38—41 pr. 55 kg. efter storrelsen.

Det 1ste bankfiske er nu tilende med et mindre tilfredsstillende resultat og sætter man sin lid til 2det fiske, hvis utbytte man imidlertid neppe kan ha nogen endog tilnærmelsesvis formodning om før henimot slutningen av august.

Ny tørret vare noteres med frs. 41—43 pr. 50 kg.

#### Aarsberetning fra konsulatet i **Rostock** for 1912:

Fetsild: Efter de fra det forløpne aar overliggende beholdninger av norsk fetsild, hovedsagelig bestaaende av KK og K, saavelsom efter tysk og hollandsk matjessild, viste der sig allerede i de første maaneder av 1912 en ret livlig efterspørsel til gode priser, saaat disse sorter allerede i april var næsten oprommet. Fra Norge blev saa endnu importert adskillige partier slosild, specielt av størrelserne 6/7 og 7/8, som blev omsat glatvæk til priser der varierede fra 26—28 M. transits.

Allerede i begyndelsen av juli ankom de første partier matjessild til Holland og de tyske fiskemarkeder, hvilke betinget de høje priser af 37—38 M. toldfrit.

Ved fortsatte større tilførsler gik priserne imidlertid hurtig ned, og var noteringerne allerede ved utgangen av juli for stor matjes M. 26—27, smaa-faldedde M. 23—24, at levere paa

fiskepladsen. Da anden række av den tyske og hollandske fiskerflaate imidlertid gav et yderst maatelig resultat, steg priserne igjen meget hurtig, nemlig til M. 37—39 for matjes, M. 36—38 for smaa fuldsild, M. 39—41 for prima fuldsild, hvilke noteringer kunde holde sig til mot enden av aaret under vedvarende moderatfangst.

Efter norsk istersild var her vedvarende meget sterk efterspørsel. Men desværre indtraf de første tilførsler hos os først ved begyndelsen av september, hvorefter snart yderligere regelmæssige forsendelser paafulgte, gjennemgaaende vistnok kun i mindre partier som ikke tilnærmelsesvis var tilstrækkelig til at tilfredsstille den livlige efterspørsel. De handlende var derfor stedse paany tvungne til at falde tilbage paa tysk og hollandsk sild, hvilket var saa meget mere beklagelssværdig som der for den hos os saa yndede norske istersild enhver forlangte, glatvæk vilde være indrømmet en noksaa høi pris. Da vor distrikts fra gammel tid altid har hørt til de bedste avsætningsfelter for istersild, især for 3, 2 og 1 streks, endogsaa skjønt ganske vist i mindre grad 4 streks, saa kan det kun anbefales de norske eksportører ved deres sendelser i stedse høiere grad at ha deres opmerksomhet henvendt paa vort sted. Priserne var i november—desember for reel KK 45—47 M., K 42—44 M., MK 36—38 M., M 28—30 M.

(Forts.).

## General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 26/7 1913	Total- kvantum til 26/7 1913
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni.....	mill. st. (pieces)	0 76.0
Dampmedicintran (Cod liver oil) .....	hl.	0 48 263
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) .....	hl.	0 13 146
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars.....	maal à 150 liter	0 1 000 000
2. Fetselfisket juli—desember <sup>1)</sup> .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring)	875 6 375
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson .....	maal à 150 liter	0 276 000
b) for østlandet (the South Coast) do. ....	maal à 150 liter	0 440
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea)	480 4 328
5. Islandssild indkommet til norske havne .....	tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway)	0 0
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> .....	tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	0 0

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Hereng used fresh is not included.)

<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)